



Diocèse de Montpellier
Service Diocésain
de l'Initiation Chrétienne

Formation des catéchistes et accompagnateurs du catéchuménat - Année 2023-24

Dossier du participant

Devenir détectives bibliques ?

Animer un partage biblique en catéchèse et catéchuménat : comment le texte biblique devient Parole de Dieu ?

Avec l'équipe Catéchèse Par la Parole
Jeudi 8 février 2024 aux pénitents à Mèze

9h00 - Mot d'accueil - Chant – Temps de prière

9h15 - Introduction

Qu'est-ce que devenir détective biblique ?
Comment devenir détective ?

9h25 - Contexte de la fête de Pentecôte

9h30 - Ecoute : Actes 2 - Bible des écrivains - interprétée par Noam Morgensztern de la Comédie française

9h40 - Atelier 1 en trio

Vous devenez détective

10h40 - Pause

11h00 - Atelier 2 en trio

Des indices chez PLP

11h15 - Mise en commun – Vers l'interprétation d'Actes 2

12h00 - Synthèse finale - Méditation

12h30 - Repas

14h00 - Le moment du conte

Des indices à Babel

14h 45 - Atelier 3 en trio

Jeu de Piste à Babel

15h15 - Questions - Conseils pédagogiques

15h30 - Les outils du détective sur PLP

15h40 - Envoi – Remerciements - Annonces

16h Fin

Objectifs de la journée :

A partir d'Actes 2 Pentecôte :

-lire la Parole qui ouvre à la parole.

-découvrir comment se mettre, comme un détective, en recherche active, ensemble pour lire un texte au plus près, l'interpréter, et lui donner un sens pour nous aujourd'hui.

-laisser parler le texte, le laisser nous rejoindre, se laisser surprendre, et s'ouvrir à des voix différentes.

-recevoir le texte pour une rencontre féconde : avec soi-même, avec l'Autre. Le texte devient Parole.

-apprendre à accompagner d'autres (adultes-enfants) vers l'interprétation de la Bible.



Sur catechese-par-la-parole.fr

2 modules Pentecôte pour tous



[Module
Babel/Pentecôte](#)



[Module
Sortir/Pentecôte](#)



Contact parlaparole@gmail.com

Bibliographie

- Maurice Carrez, Nouveau Testament Interlinéaire Grec/Français, Alliance biblique universelle, 1993
 - Antoine Nouis, le Nouveau Testament Commentaire intégral verset par verset, Volume 2, Olivétan/Salvator 2018
 - Daniel Marguerat, Les actes des apôtres, Labor et Fides, 2007, p 67 à 96
 - Christophe Raimbault, Evangiles et Actes, Guide de lecture, bayard, 2017, p 516
 - Raymond Edward Brown, Que sait-on du Nouveau testament, Bayard, p 321 à 338
 - Louis Barlet, Chantal Guillermain, Le beau Christ en Actes, p 31 à 46
 - Cahiers Evangile Supplément 124, Le récit de la Pentecôte, Service biblique, Evangile et Vie, Cerf
 - Charles L'Eplattenier, Le livre des Actes, bayard/centurion, 1994
 - Paul Beauchamp Parler d'Ecritures saintes
- Voir des extraits dans google Books : [books/edition/Parler_d_Ecritures_saintes](https://books.google.com/books/edition/Parler_d_Ecritures_saintes)

Sites recommandés

Site [interBible.org](https://www.interbible.org) Moteur de recherche en bas dans contenus archivés

En particulier [interbible.org](https://www.interbible.org) [Benoit Miller](https://www.benoitmiller.com) [Un souffle de feu pour le monde](https://www.benoitmiller.com/un-souffle-de-feu-pour-le-monde)

Site eglise.catholique.fr/glossaire Définitions officielles de mots

Une vidéo de Babel à Pentecôte Adrien Candiard [caremedanslaville.org/meditation/704](https://www.caremedanslaville.org/meditation/704)

Citations Dei Verbum

Dei Verbum Constitution dogmatique Dei Verbum sur la Révélation divine, une des quatre constitutions conciliaires promulguées par le IIe concile œcuménique du Vatican (Vatican II). Ce texte a été voté le 8 septembre 1965 et solennellement promulgué le 18 novembre 1965 par le pape Paul VI

« La Parole de Dieu s'est exprimée dans l'œuvre d'auteurs humains. Pensée et mots sont en même temps de Dieu et de l'homme, de sorte que tout dans la Bible vient à la fois de Dieu et de l'auteur inspiré » 3D2

Sens littéral « Etant le fruit de l'inspiration, ce sens est aussi voulu par Dieu, auteur principal. On le discerne grâce à une analyse précise du texte, situé dans son contexte littéraire et historique. » 2B1

Sens spirituel « Sens exprimé par les textes bibliques lorsqu'on les lit sous l'influence de l'Esprit saint dans le contexte du mystère pascal du Christ et de la vie nouvelle qui en résulte... Le nouveau testament y reconnaît l'accomplissement des Ecritures. » 2B2

« L'actualisation doit constamment tenir compte des rapports complexes qui existent, dans la Bible chrétienne, entre le Nouveau Testament et l'Ancien, du fait que le Nouveau se présente à la fois comme accomplissement et dépassement de l'Ancien. L'actualisation s'effectue en conformité avec l'unité dynamique ainsi constituée. » 4A1

« L'explication de la Parole de Dieu dans la catéchèse, - Sacros. Conc., 35 ; Direct. catéch. gén., 1971, 16, - a comme première source l'Écriture Sainte, qui, expliquée dans le contexte de la Tradition, fournit le point de départ, le fondement et la norme de l'enseignement catéchétique. Un des buts de la catéchèse devrait être d'introduire à une juste compréhension de la Bible et à sa lecture fructueuse, qui permette de découvrir la vérité divine qu'elle contient et qui suscite une réponse, la plus généreuse possible, au message que Dieu adresse par sa parole à l'humanité. » 4C3



**L'Écriture est comme un diamant
qui brille d'autant plus qu'il a de facettes.**

Atelier 1 Vous devenez détective 1h

1^{er} temps « Rouge » 10mn

Relire le texte Actes 2 dans sa bible.

Se questionner librement à partir d'un verset ou d'une expression, un mot.

Choisir ensemble une expression.

Conseil : essayer de ne pas se disperser et de se concentrer sur une seule expression, deux maximum.

Rechercher sa définition, la traduction littérale, les diverses traductions.

Voir le fichier Actes 2 avec notes de la traduction interlinéaire et bible des écrivains.

Le fichier contexte d'écriture d'Actes 2.

Formuler et écrire une ou deux questions sur une carte rouge vierge (collective).

2^{ème} temps « Vert » 15mn

A partir de la même expression que vous avez choisie et de la question, rechercher librement d'autres textes auxquels cela peut faire penser, Premier ou Nouveau Testament.

On peut s'aider dans un moteur de recherche. Par exemple AELF <https://www.aelf.org/bible>

Lire aussi les textes donnés en référence en marge de sa bible, s'il y en a.

Rechercher les ressemblances et les différences entre ces textes et Actes 2.

Parmi toutes vos trouvailles, quel est le texte du premier testament et celui du 2^{ème} testament qui vous paraissent pertinents ?

Ecrire les références des textes, le texte du verset ... sur les cartes (collectives).

Sur carte vert foncé : Premier Testament - Sur carte vert clair : Nouveau Testament

3^{ème} temps « Jaune et Orange » 20mn

Toujours à partir de sa question, de l'expression choisie :

Lire les annotations éventuelles en bas de page de sa bible.

Rechercher dans les livres d'auteurs et photocopies à disposition des interprétations données.

Se référer à des sites sérieux. Voir les références.

Essayer de formuler votre propre interprétation. Carte jaune (collective).

Essayer de formuler une actualisation. Dire « je » ou « nous ». Carte orange (collective).

Vos cartes personnelles pour vos notes :

Cartes indice

Bleu : verset et mot choisi - Rouge : questions - Vert foncé : rf Premier Testament - Vert clair : rf Nouveau Testament - Jaune : sens - Orange : actualisation

Atelier 2 Indices chez PLP 15mn

Nous vous proposons de découvrir les indices proposés sur le site Par la Parole.

Les propositions des auteurs seront sûrement différentes des vôtres.

Il n'y a pas une seule vérité, un seul sens, une seule interprétation mais des ouvertures de sens possible.

Retrouver votre mot ou expression

Sur smartphone ou ordi :

Taper : catéchèse par la parole.fr Cliquer sur [40 modules puis Babel/Pentecôte](#)

Naviguer dans les onglets rouges, verts, jaunes.

Ou sur un document papier à disposition sur les tables :

-Tableau infobulles Pentecôte. Une ligne par mot ou expression.

-Cartes indice Pentecôte rouges, vertes, jaunes, oranges.

Déroulement de l'atelier

-Lire la question formulée par les auteurs. Est-elle différente de la vôtre ? En quoi ?

Vos questions et celles des auteurs sont-elles des questions ouvertes ou fermées ?

-Lire les rapprochements proposés. Ouvrent-ils du sens ?

-Lire le sens proposé. Répond-t-il à la question, la déplace-t-il ?

Les questions de départ ont-elles évoluées ?

En quoi cela vous aide-t-il pour votre propre interprétation ?

Préparer la remontée en grand groupe :

Quel chemin avez-vous suivi ? Quelle question, quel rapprochement, quel sens ?

Analyser : en quoi la démarche vous permet-elle d'aller vers le sens ?



Flasher le qrcode

Atelier 3 Jeu de piste à Babel 30 mn

Objectif du jeu : A partir de mots clés, rapprocher les récits de Babel, de Pentecôte et rechercher du sens pour aujourd'hui.

Règle du jeu

Disposer la piste de jeu sur la table.

Lire les mots-clés de la 1^{ère} colonne. Comment ces mots vous parlent-ils ?

Distribuer les cartes aux participants : 4 cartes rouges Babel, 4 cartes vertes Pentecôte.

Reconstituer le tableau en posant les cartes ligne après ligne :

-Celui qui une carte rouge ou carte verte qui lui semble correspondre la pose et justifie son choix, exprime ce qui semble avoir un rapport avec le mot clé.

-Instaurer un petit débat. S'inspirer des pistes de réflexion et des questions ci-dessous.

-Ecrire dans la colonne « sens pour aujourd'hui » ce que l'on veut retenir.

Ainsi de suite pour chaque mot clé.

Un lieu pour monter vers Dieu

Quel est le « lieu » de chaque récit ? Une tour à Babel, une maison à Pentecôte.

Pensez-vous que ces lieux-là permettent de monter vers Dieu ? Pourquoi ?

Repères : Une tour matérielle ne permet pas d'atteindre Dieu.

Le fait de prier ensemble permet-il d'atteindre Dieu ?

Quels sont les « lieux » d'aujourd'hui pour rencontrer Dieu ?

S'agirait-il de lieux extérieurs ou d'un lieu intérieur ?

Descendre

Qui descend à Babel ? Dieu peut-il descendre ?

Qui descend à Pentecôte ? Qu'est-ce que cela produit ? L'Esprit descend et les hommes en sont remplis.

Langue

Est-ce possible de parler tous la même langue ? Pourquoi la différence ? Y a-t-il une langue universelle ?

Quelle est cette langue ? Cela pourrait-il être la Parole de Dieu ? Parole que tous peuvent recevoir, entendre, comprendre ...

Se disperser Pourquoi Dieu disperse-t-il les hommes ?

Les Chrétiens sont envoyés vers tous. La Bonne Nouvelle de la résurrection est offerte à tous les hommes.